

ΛΕΓΟΥΣΙΝ Α ΘΕΛΟΥΣΙΝ

"They say what they like" for SATB Voices and Piano, from Aquincum, Pannonia
Traditional ancient Greek
Translated by [Translator]

MICHAEL WOLFGANG DREWES

Arranged by Michael Wolfgang Drewes

Moderato ♩ = 100

Soprano

Mezzo-soprano

Tenore

Basso

Moderato ♩ = 100

Arpa

musicalion

click for more

5

10

15

Λέ - γου - σιν ά θέ - λου - σιν λε - γε - τέ - ω - σαν

Λέ - γου - σιν ά θέ - λου - σιν λε - γε - τέ - ω - σαν

Λέ - γου - σιν ά θέ - λου - σιν λε - γε - τέ - ω - σαν

Λέ - γου - σιν ά θέ - λου - σιν λε - γε - τέ - ω - σαν

musicalion

click for more

21

ου μέ - λι μοι συ φι - λι με συν - φέ - ρι

ου μέ - λι μοι συ φι - λι με συν - φέ - ρι

ου μέ - λι μοι συ φι - λι με συν - φέ - ρι

ου μέ - λι μοι συ φι - λι με συν - φέ - ρι

27

σολ συν - φέ - ρι σολ
σολ συν - φέ - ρι σολ
σολ συν - φέ - ρι σολ
σολ συν - φέ - ρι σολ

The musical score for measures 27-32 features four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The vocal parts are in unison, singing the Greek phrase 'σολ συν - φέ - ρι σολ'. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands.

33

musicalion
click for more

The musical score for measures 33-37 shows the piano accompaniment. The right hand has a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a harmonic foundation with chords and moving lines. A watermark for 'musicalion' is overlaid on the score.

38

The musical score for measures 38-42 continues the piano accompaniment. The right hand features a more active melodic line with eighth notes, while the left hand maintains a steady harmonic accompaniment.

43

Λέ - γου - σιν ά θέ - λου - σιν λε - γε - τέ -
2.

The musical score for measures 43-47 includes two vocal staves and piano accompaniment. The vocal parts sing the Greek phrase 'Λέ - γου - σιν ά θέ - λου - σιν λε - γε - τέ -' with a '2.' indicating a second ending. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands.

49

Λέ - γου - σιν_ ά θέ - λου - σιν λε - γε - τέ -
ω - σαν ου_ μέ - λι μοι συ φι - λι με συν -
1.

55

ω - σαν ου_ μέ - λι μοι συ φι - λι με
-φέ - φι - λι σιν λε -
Λε

musicalion
click for more

60

σὺν - - φέ - ρι σοὶ σὺν σὺν - φέ - ρι
με σὺν - φι - λι με φι - λι με φι -
γε - τέ - ω - σάν σου μέ - λι μοι φι - λι
Λέ - γου - σιν ἅ θέ - λου -

a2

musicalion

click for more

65

σοὶ φι - λι με
λι με φι - λι με
με φι - λι - με
σιν λε - γε - τέ ω - σάν



musicalion

[click for more](#)

80

Λέ - γου - σιν_ ά θέ - λου - σιν λε - γε - τέ -

Λέ - γου - σιν ά θέ - λου - σιν λε - γε - τέ -

Λέ - γου - σιν_ ά θέ - λου - σιν λε - γε - τέ -

Λέ - γου - σιν_ ά θέ - λου - σιν λε - γε - τέ -

86

ω - σαν ου μέ - λι μοι συ φι - λι με συν -

ω - σαν ου μέ - λι μοι συ φι - λι με συν -

ω - σαν ου μέ - λι μοι συ φι - λι με συν -

ω - σαν ου μέ - λι μοι συ φι - λι με συν -



92

φέ - ρι σοι συν - φέ - ρι σοι

φέ - ρι σοι συν - φέ - ρι σοι Λέ - γου - σιν - ά

φέ - ρι σοι συν - φέ - ρι σοι

φέ - ρι σοι συν - φέ - ρι σοι

2.

98

Λέ - γου - σιν ά θέ - λου - σιν λε - γε - τέ -
θέ - λου - σιν λε - γε - τέ - ω - σαν ου μέ - λι



104

- ω - σαν ου μέ - λι μοι συ φι - λι - με
συ φι - λι με συν - φέ - ρι σοι
Λέ - γου - σιν ά - θέ - λου - σιν λε - γε - τέ - ω - σαν
Λέ - γου - σιν ά - θέ - λου

110

συν - φέ - ρι σοι Λέ - γου - σιν ά

συν - φέ - ρι σοι Λέ - γου - σιν ά

μέ - λι μοι συ Λέ - γου - σιν ά

σιν λε - γε - τέ ω - σαν Λέ - γου - σιν ά

musicalion

click for more

115

θέ - λου - σιν λε - γε - τέ - ω - σαν ου

θέ - λου - σιν λε - γε - τέ - ω - σαν ου

θέ - λου - σιν λε - γε - τέ - ω - σαν ου

θέ - λου - σιν λε - γε - τέ - ω - σαν ου

120

μέ - λι μοι συ φι - λι με συν - φέ - ρι

μέ - λι μοι συ φι - λι με συν - φέ - ρι

μέ - λι μοι συ φι - λι με συν - φέ - ρι

μέ - λι μοι συ φι - λι με συν - φέ - ρι

musicalion
click for more

125 rit.

σοι συν - φέ - ρι σοι φι - λι με

σοι συν - φέ - ρι σοι φι - λι με

σοι συν - φέ - ρι σοι φι - λι με

σοι συν - φέ - ρι σοι φι - λι με

rit.

Soprano

ΛΕΓΟΥΣΙΝ Α ΘΕΛΟΥΣΙΝ

Traditional ancient Greek "They say what they like" for SATB Voices and Piano, from Aquincum, Pannonia

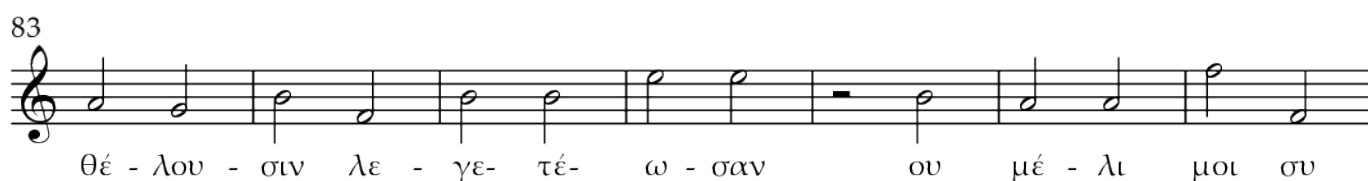
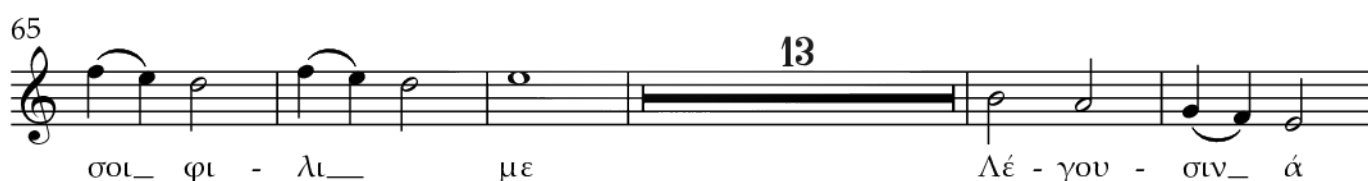
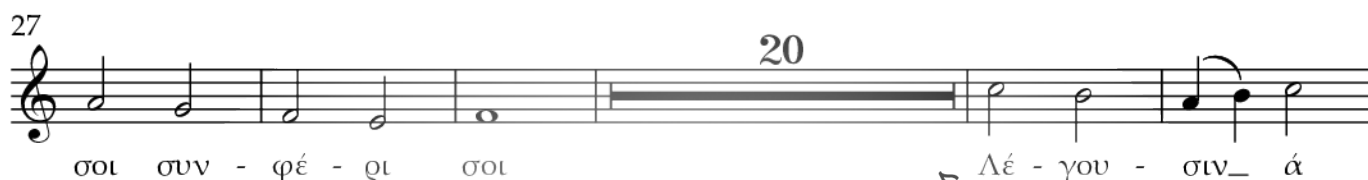
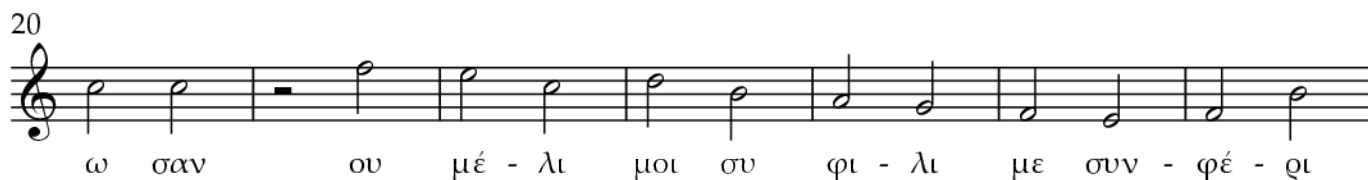
Translated by [Translator]

MICHAEL WOLFGANG DREWES

Arranged by Michael Wolfgang Drewes

Moderato ♩ = 100

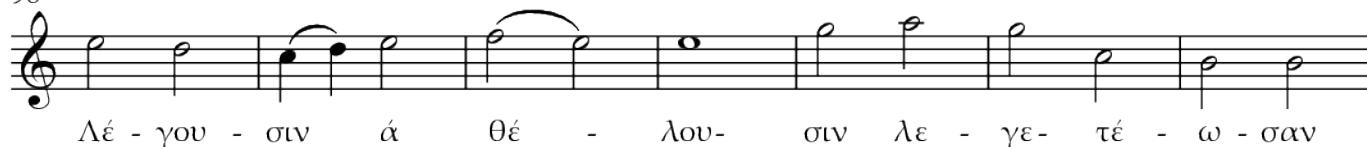
14



2

Soprano

98



105



113



120



125

**musicalion**

click for more

Mezzo-soprano

ΛΕΓΟΥΣΙΝ Α ΘΕΛΟΥΣΙΝ

Traditional ancient Greek "They say what they like" for SATB Voices and Piano, from Aquincum, Pannonia

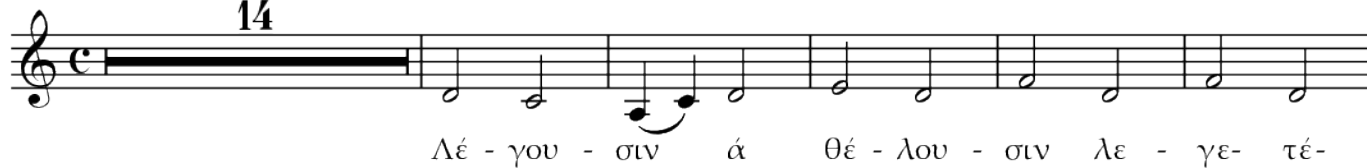
Translated by [Translator]

MICHAEL WOLFGANG DREWES

Arranged by Michael Wolfgang Drewes

Moderato ♩ = 100

14



81



88



95



102



110



117



123

**musicalion**

click for more

rit.

5'11.6"

Tenore

ΛΕΓΟΥΣΙΝ Α ΘΕΛΟΥΣΙΝ

Traditional "They say what they like" for SATB Voices and Piano, from Aquincum, Pannonia
ancient Greek **MICHAEL WOLEGAN**

Translated by [Translator]

MICHAEL WOLFGANG DREWES

Arranged by Michael Wolfgang Drewes

Moderato ♩ = 100

14

14



Λέ - γου - σιν ἅ θε - λου - σιν λε - γε - τέ -

20

ω σαν ου μέ - λι μοι συ φι - λι με συν - φέ - ρι

27

8 σου συν - φέ - ρι σου

18

7

56

Λέ - γου - σιν.

musicalion

click for more

- σαν ου μέ -

63

λι_ μοι_ φι - λι με φι - λι με

13

81

Λέ - γου - σιν_ ά θέ - λου - σιν λε - γε - τέ - ω - σάν ου

88

μέ - λι μοι συ φι - λι με συν - φέ - ρι

93

8

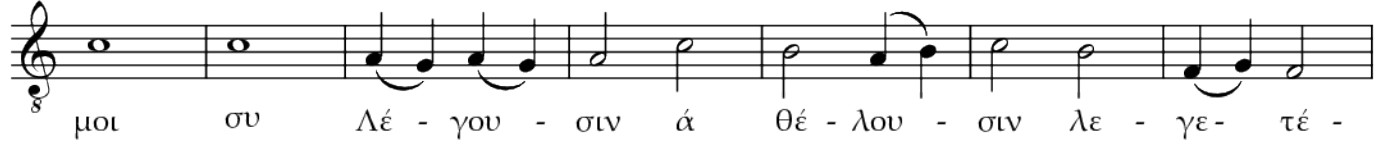
σοι σου σου σου σου

Copyright © 18 November 2025 by MICHAEL WOLFGANG DREWES

104



111



118



124



Basso

ΛΕΓΟΥΣΙΝ Α ΘΕΛΟΥΣΙΝ

Traditional ancient Greek "They say what they like" for SATB Voices and Piano, from Aquincum, Pannonia

Translated by [Translator]

MICHAEL WOLFGANG DREWES

Arranged by Michael Wolfgang Drewes

Moderato ♩ = 100

14



20



27



18

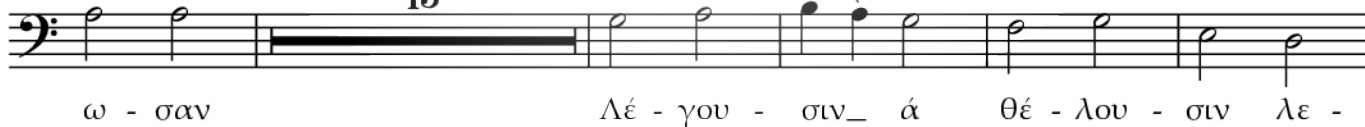
50



musicalion

click for more

67



85

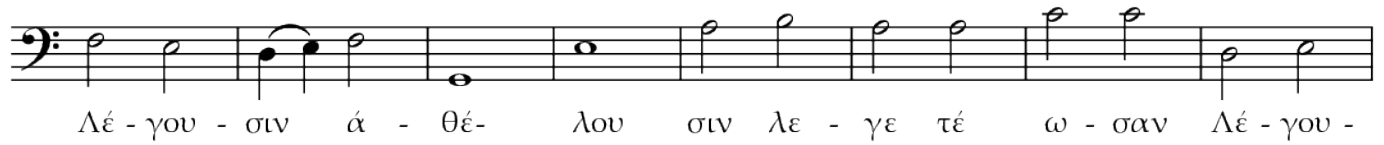


91



10

106



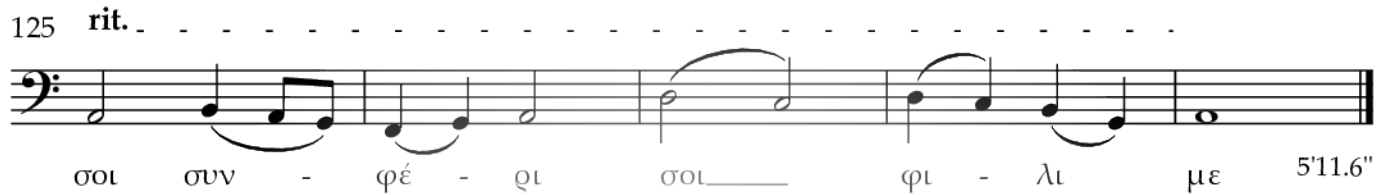
114



120



125



musicalion

click for more

Arpa

ΛΕΓΟΥΣΙΝ Α ΘΕΛΟΥΣΙΝ

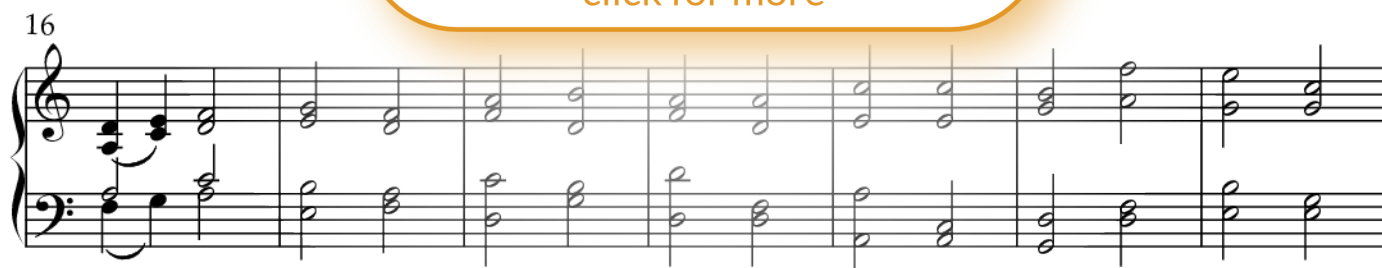
Traditional ancient Greek "They say what they like" for SATB Voices and Piano, from Aquincum, Pannonia

Translated by [Translator]

MICHAEL WOLFGANG DREWES

Arranged by Michael Wolfgang Drewes

Moderato ♩ = 100



2

Arpa

35



40

2.



47

1.



54



60 a2



66





112



119



124



126



musicalion

click for more

Type: Sheet music

Título: [Dicen lo que quieren - ΛΕΓΟΥΣΙΝ Α ΘΕΛΟΥΣΙΝ](#)

Compositor: [Michael Drewes](#)

Época: Siglo XXI

Tema: Amor

Categoría: Canciones (mundanas)

Dificultad: Mittel bis schwer

Instrumentación Grupo: Coro mixto con un instrumento

Arrangement: Coro>SATB+Arpa

Instrumentación: Arpa = Arp(1), Canto coro>voces de bajo = B (1), Canto coro>voces de contralto = A(1), Canto coro>voces de soprano = S(1), Canto coro>voces de tenor = T(1)

Puse un poema en griego antiguo de la tradición anacreóntica con métrica accentuada, de Aquincum en la provincia romana de Pannonia inferior, hoy Budapest, Hungría, en música para coro mixto con acompañamiento de arpa y ampliado con fugas y una inversión.

Original text:

ΛΕΓΟΥΣΙΝ / Α ΘΕΛΟΥΣΙΝ / ΛΕΓΕΤΕΩΣΑΝ / ΟΥ ΜΕΛΙ ΜΟΙ / ΣΥ ΦΙΛΙ ΜΕ /
ΣΥΝΦΕΡΙ ΣΟΙ

English Translation:

"Dicen lo/ que quieren. / Déjalos decirlo, / no me importa. / Siga, ámame; /
te hará bien!"

Referencia bibliográfica:

TIM WHITMARSH. "Less Care, More Stress – A Rhythmic Poem from the Roman Empire", The Cambridge Classical Journal, Vol. 67, 2021, pp. 135-163.